



Phép lạ Thánh Thể

VEROLI

Ý, 1570

Mùa Phục sinh năm 1570, tại nhà thờ Thánh Erasmus và theo nghi lễ thời ấy, Thánh Thể giữ trong hộp bạc tròn để trong một cái hộp khác; và để vào Ly thánh bạc có đĩa dĩa, quán trong một tấm lụa. Khi ấy việc tôn trọng Thánh Thể chưa được phổ biến ra, ngay cả khi

Hội đồng Cologne (1452) đề cập đến. Theo truyền thống, mỗi dòng tu phải thay phiên nhau châu Thánh Thể một giờ đồng hồ. Trong giờ châu của Dòng Thương Xót là tiên khởi của Dòng Corpus Christi và Dòng Blessed Lady, các tu sĩ mặc phẩm phục dài màu đen đều quý để đọc kinh.

Tài liệu xác thực nhất về Phép lạ được giữ ở văn phòng chuông ẩn, và còn trong phòng lưu trữ của nhà thờ Thánh Erasmus. Giacomo Meloni là một trong những người chứng đầu tiên tả lại như sau: “Khi tôi nhìn lên Ly thánh, tôi thấy một ngôi sao thật sáng ở chân ly, trên ngôi sao này là Thánh Thể lớn như Bánh cha dâng Lễ. Ngôi sao gắn vào Thánh Thể(...) Có những đũa tre giống thiên thần nhỏ châu chung quanh Thánh Thể...” Ngày nay, biến cố kỳ diệu được tưởng niệm với lễ trọng thể có mặt Đức Giám mục.

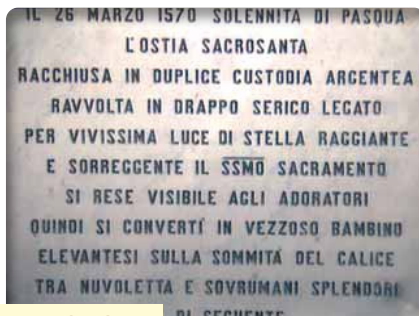
Ly thánh và đĩa dĩa, hộp pyx bằng bạc có Thánh Thể, đều được gìn giữ với thánh

tích và xương cốt các Thánh. Bánh Thánh của Phép lạ Thánh Thể Veroli đã được cho rước lễ 112 năm sau ngày phép lạ xảy ra.

Năm 1970 nhân dịp kỷ niệm 400 năm của Phép lạ, Hối nghị Thánh Thể Thứ Ba được Giáo phận Veroli-Frosinone lập ra. Cứ mỗi Thứ sáu đầu tháng đều có Châu Thánh Thể trọng thể, trong khi tất cả các nhà thờ đều đóng cửa ngày hôm đó(...) ✠



Tài liệu & bia đá ghi lại lời thề và lời chứng viết tay của những người có mặt khi Phép lạ xảy ra



Ly thánh và đĩa dĩa của Phép lạ



Tranh họa cổ miêu tả Phép lạ



• Nhà thờ Thánh Erasmus, Veroli
• Nhà nguyện nơi có phép lạ hiện ra

◀ Đọc thêm chi tiết về Phép lạ Veroli theo đường link này miracolieucaaristici.org

SỨ MẠNG CỦA CỘNG ĐOÀN TÍN HỮU GX ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- ◆ Loan báo Tin Mừng của Chúa Giêsu Kitô Cứu Thế trong tinh thần yêu thương, hiệp nhất, và khiêm nhường phục vụ.
- ◆ Bảo tồn và thăng tiến các giá trị văn hóa Việt Nam trong đời sống đức tin của người Công giáo Việt Nam Hải ngoại, đặc biệt quan tâm đến thế hệ trẻ.



MISSION OF MOTHER OF PERPETUAL HELP PARISH COMMUNITY

- ◆ Proclaim the Good News of Jesus Christ the Savior in a spirit of love, unity, and humble service.
- ◆ Preserve and promote Vietnamese cultural values in the faith life of Vietnamese Catholics, paying special attention to the younger generations.



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ



- ✠ Lễ Chiều Thứ Bảy* 6 PM
- ✠ Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
- ✠ Lễ II (Lễ Thanh Niên) 10 AM
- ✠ Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12 PM
- ✠ Lễ IV (Lễ Gia Đình) 5 PM

Thứ Hai – Thứ Sáu

Thánh Lễ 7 AM & 7 PM

Thứ Bảy

Khấn Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp 5:30 PM

Thánh Lễ 8 AM & 6 PM*

Thứ Năm tuần 1 & 2 trong tháng

Adoration (English) 7:45 PM – 8:15 PM

Thứ Sáu trong tuần

Chầu Thánh Thể 6:30 PM – 7 PM

Thứ Sáu tuần 1 & 2 trong tháng

Chầu Lượ 7:30 AM – 6:30 PM

Lễ Trọng/Buộc: Xin theo dõi trong BTMV và website của giáo xứ www.dmhcg.org

✠ Giải Tội

- Thứ Hai, Ba: Không có giải tội
- Thứ Tư, Năm, Sáu: 6:30 PM – 7 PM; sáng Thứ Năm: 9 AM – 10 AM
- Thứ Bảy: 5:15 PM – 6 PM

✠ Rửa Tội

- Rửa tội trẻ em vào thứ Bảy tuần thứ 2 lúc 3:30 PM tại nhà thờ.
- Trước khi rửa tội, cha mẹ phải nộp đơn và đóng lệ phí tại văn phòng Giáo xứ trước thứ Tư tuần thứ 2.

✠ Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

» Xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ.

✠ Hôn Phối

» Cần liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

✠ Xức dầu

» Nếu cần xức dầu khẩn cấp xin gọi (714) 606-9142

✠ Đám Tang

» Khi có người qua đời, xin liên lạc VP Giáo Xứ hoặc (714) 606-9142

Chánh xứ

Lm Phanxicô Assisi Đặng Phước Hoà, C.Ss.R.

Phó Xứ

Lm Gioan Baotixita Đoàn Bá Thịnh, C.Ss.R.

Phó Tế

Vincent Đàm Hữu Thư
Giuse Phạm Hào

Hội Đồng Mục Vụ

Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

Hội Đồng Tài Chánh

Ông Trần Ánh Kim (214) 606-1956

Hội Đồng Thường Vụ

Ông Jason Nguyễn Chính (214) 924-8359

KHỐI PHỤ NỮ

Ông Nguyễn Hữu Đào (763) 227-0602

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Anh Nguyễn Thông (972) 977-5037

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Anh Nguyễn Anh Linh (214) 454-1753

Ban Giúp Lễ

Cô Nguyễn Ngọc Hiếu (214) 235-3523

Ca Đoàn

Thánh Linh (214) 289-9581

Trình Vương (469) 556-9479

Augustine (971) 227-6235

Fiat (214) 529-5698

Thiếu Nhi (214) 207-8548

Gioan Vianney (469) 583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân & Đại diện Tòa Án

Hôn Phối

Ông Lê Văn Tới (972) 422-0331

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

Anh Nguyễn Lý (469) 328-4702

KHỐI GIÁO DỤC

Lm G.B. Đoàn Bá Thịnh (972) 693-4853

Ban Giáo Lý

Sr. Irene Khanh, CMR (214) 663-3304

Ban Việt Ngữ

Thầy Phan Thanh (214) 603-7674

Hội Phụ Huynh

Anh Đỗ Phong (214) 923-3794

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Anh Nguyễn Minh Tâm (469) 684-3956

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư (972) 523-0037

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ông Vũ Minh Hoàng (214) 497-2655

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Vũ Thị Sen (310) 598-8302

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Ông Đào Ngọc Anh (214) 548-3294

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh (469) 831-4848

Đoàn Thanh Niên Phanxico Assisi

Chị Đặng Uyên Phương 469-275-8155

Mục Vụ Giới Trẻ

Cô Linda Trần (903) 975-3678

Nhóm Nguồn Sống

Anh Nguyễn Trí (214) 406-3475

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Đào Huy Lâm (469) 396-2321

Nhóm Bảo Trì TT An Phong

Ông Nguyễn Văn Minh (469) 314-6236

Ban Trật Tự

Anh Nguyễn Tân Phú (469) 360-5880

LỚP HỌC CHÚA NHẬT

✠ Giáo Lý: 9 AM – 10:15 AM; 1:45 PM – 3 PM

🇻🇳 Việt Ngữ: 10:30 AM – 11:45 AM

🔥 TNTT: Sinh hoạt 1:45 PM – 3 PM

Ban An Ninh

Anh Nguyễn Chí Dũng (469) 544-6506

Anh Chung Hồng Hải (214) 517-5879

Anh Johnny Phan (469) 996-5933

Safe Environment Officer

Cô Trần T T Nga (972) 890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi (972) 693-8649

Cô Nguyễn Ngọc Hiếu (214) 235-3523

Nhóm Bác ái

Cô Trịnh Diễm Phước (972) 489-1171

Hội Hiệp Sĩ Columbus

Anh Phạm Anh (469) 774-4319

Hội Quán Giáo xứ

Anh Nguyễn Tiến Đạt (972) 414-4672

Nhà Bình An (Nhà cốt)

Cô Võ Thị Ngọc Liêm (972) 234-0565

Đại Diện Bảo Trợ ơn Gọi

Anh Nguyễn Huy Phong (214) 727-8107

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ông Nguyễn Văn Minh (469) 314-6236

Khu 2: Ông Phạm Huy Thê (214) 603-2330

Khu 3: Ông Nguyễn Ngọc Minh (469) 274-5400

Khu 4: Ông Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ông Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Bà Nguyễn Ngọc Thuý (214) 478-7575

Khu 7: Anh Nguyễn Hưng (972) 559-0081

Khu 8: Bà Nguyễn Thị Ngọc (469) 465-0954

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 693-8649

Khu 10: Bà Ngô Thị Định (214) 315-5351

Khu 11: Ông Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ông Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

- Chúa Nhật 2/6, Lễ Minh Máu Thánh Chúa Kitô
- Thứ Hai 3/6, Thánh Carôlô Luanga và các bạn tử đạo, Lễ nhớ
- Thứ Ba 4/6, Ngày trong tuần 9 thường niên
- Thứ Tư 5/6, Thánh Boniface giám mục, tử đạo
- Thứ Năm 6/6, Thánh Nobertô giám mục
- Thứ Sáu 7/6, Lễ Thánh Tâm Chúa Giêsu, Lễ trọng
- Thứ Bảy 8/6, Lễ Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ, Lễ nhớ
- Chúa Nhật 9/6, Chúa Nhật X, Thường niên B

Đọc Kinh Tôn Vương

Chúa Nhật Ngày 2/6/2024 @7:00PM

GK11 A/C Lê Việt Cường & Phi - 469-583-8693
Stoneybrook Dr, Wylie, TX 75098



Xin liên lạc Trưởng Khu hoặc Văn Phòng Giáo Xứ
(972) 414-7073 để được Đọc Kinh Tôn Vương tại gia đình

KHỐI GIÁO DỤC THÔNG BÁO CONFIRMATION MASS

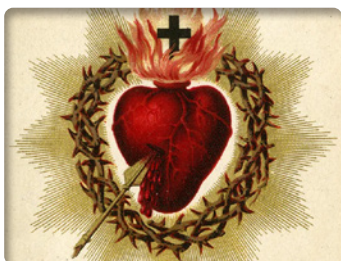
Giáo xứ năm nay có 105 em được Thêm Sức vào ngày 2/6 lúc 12PM, do Đức Cha Edward Burns chủ sự. Xin cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện cho các em mở lòng ra đón nhận 7 đặc ân của Chúa Thánh Thần: Khôn ngoan, Hiểu biết, Lo liệu, Sức mạnh, Thông hiểu, Đạo đức và Kính sợ Chúa.

Cũng trong dịp này sẽ có phát quà kỷ niệm cho các em học sinh tốt nghiệp trung học trong mùa Hè 2024. Xin vui lòng đến Văn phòng Giáo xứ để ghi danh.

THỨ BẢY 1/6 1-4PM

Các em học sinh Thêm Sức và cha mẹ đỡ đầu phải có mặt tại nhà thờ để tập dợt nghi thức cho Lễ Thêm Sức sắp tới vào ngày 2/6 lúc 12PM.

THÁNG KÍNH TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊSU SOLEMNITY OF THE SACRED HEART OF JESUS



Tháng 6 là tháng đặc biệt dành cho việc sùng kính Thánh Tâm Chúa Giêsu, Trái tim bị đâm thấu vì yêu thương và để cứu chuộc nhân loại. Nơi Đức Giêsu và nhất là qua cuộc khổ nạn và cái chết của Người, Thiên Chúa đã tỏ bày tình yêu trọn vẹn cho nhân loại. Có thể

nói Thánh Tâm đã bị đâm thấu là hình ảnh và tiếng nói mạnh nhất về tình thương yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta, cũng như là bằng chứng không thể chối cãi của tình thương yêu lạ lùng ấy. Trong tháng Sáu này, chúng ta cũng cầu nguyện cho các linh mục được ơn thánh hóa và bền, đỡ để các ngài trở nên những mục tử mang lấy con tim nhân hậu của Chúa Giêsu.



CHƯƠNG TRÌNH CHẦU THÁNH THỂ TRONG THÁNG

Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình và cộng đoàn.

❖ Chầu Thánh Thể liên tục từ 7:30 AM – 6:30 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng 07/6 và thứ Sáu Tuần 2 14/6
† 3 PM – 3:15 PM có lần chuỗi chung kính LCTX

❖ Chầu Hằng Tuần mỗi thứ Sáu, tiếp sau Thánh lễ 7 PM

- Thứ Sáu 31/5: Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
- Thứ Sáu 07/6: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
- Thứ Sáu 14/6: Ban Dự Bị Hôn Nhân
- Thứ Sáu 21/6: Phong Trào Cursillo
- Thứ Sáu 28/6: CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Chầu Thánh Thể Tiếng Anh sau Thánh lễ 7 PM

- ❖ Thứ Năm Đầu Tháng 06/6: Cộng đoàn Chầu với chuỗi kính Kính Lòng Chúa Thương Xót cầu nguyện cách riêng cho ơn gọi. Mời cộng đoàn tham dự để cổ võ ơn gọi linh mục và tu sĩ nam nữ.
- ❖ Thứ Năm Tuần 2 13/6: Đặc biệt có phần suy niệm Lời Chúa bằng tiếng Anh với âm nhạc lắng đọng của nhóm

ĐẠI HỘI ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP TẠI HOUSTON 29/6

Xin đăng ký tham dự tại Văn phòng giáo xứ hoặc ghi tên tham dự tại quầy tượng ảnh cuối nhà thờ để có chỗ xe bus, dự định khởi hành lúc 4 AM về lại khoảng 9 PM.

Báo Cáo Tài Chính (Chúa Nhật Ngày 26/05/2024)

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ (Mass Collection)	\$17,411.00
Online Donations on <i>Freedonationkiosk.com</i>	\$515.00
Quảng Cáo (Advertising Fees)	
Transamerica Insurance	\$100.00
Giúp Người Nghèo – SDB 2914	\$100.00
Sunday School Registration Fees	\$4,680.00

Cần phong bì dâng cúng xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ 972-414-7073 hoặc Email dmhcgarland@gmail.com



LƯU Ý VỀ VIỆC ĐỂ QUÊN ĐỒ TRONG GIÁO XỨ



Quý vị nào để quên đồ trong Nhà thờ hoặc ở Trung tâm Thánh An Phong, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Giáo xứ hoặc ở Văn phòng Giáo dục để có thể nhận lại nếu tìm được. Còn Quý vị nào thấy người khác để quên đồ, xin vui lòng đưa lại cho Văn phòng Giáo xứ để chủ nhân có thể nhận lại. Giáo xứ chân thành cảm ơn.

GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH



Vi Thánh Thể là căn bản đức tin người Công Giáo và cuộc sống của Giáo Xứ, Chương Trình Cầu Nguyện Với Chén Thánh Ôn Gọi khuyến khích các gia đình ghi danh để cầu nguyện cho ơn gọi bởi vì chính từ trong gia đình mà chúng ta sẽ gieo các hạt giống ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Trong Thánh Lễ chiều thứ Bảy hoặc ngày Chúa nhật, trước khi ban phép lành, Linh mục kêu gọi gia đình tham gia vào Chương trình này tiến đến cung thánh để được trao Chén Thánh Ôn Gọi, và ngài ủy thác gia đình này hãy cầu nguyện cho ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Sau khi nhận chén thánh về nhà, gia đình đặt ở một nơi xứng đáng để mọi người có thể qui tụ và cầu nguyện mỗi ngày cho ơn gọi. Vào thứ Bảy tiếp theo, Chén Thánh Gia Đình sẽ được đưa trở lại trong Phòng Thánh của Nhà Thờ để cho gia đình kế tiếp.

Những gia đình nào muốn nhận Chén Thánh Ôn Gọi về nhà để cầu nguyện, xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ:

(972) 414-7073 dmhcgarland@gmail.com

ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP XXV & ĐẠI HỘI CA ĐOÀN TOÀN QUỐC

ĐÊM DIỄN NGUYỄN THÁNH CA "Xác Thân Lắm Bánh"



- THÁNH LỄ • RƯỚC KIỆU
 - CHẦU THÁNH THỂ
 - THUYẾT GIẢNG • HỘI THẢO
 - HỌC HỎI THÁNH CA & PHỤNG VỤ
- TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI
 QUÝ CHA, QUÝ THẦY, QUÝ SOEURS,
 CÙNG TOÀN THỂ
 CỘNG ĐOÀN DÂN CHÚA!



Đức Gm Micae Phạm Minh Cường • Lm Tôma Hà Quốc Dũng • Lm Phanxicô Assisi Đặng Phước Hòa
 • Lm Đaminh Nguyễn Phi Long • Lm Micae Nguyễn Trường Luân • Lm Matthew Nguyễn Khắc Hy
 • Lm Phanxicô Vũ Thế Toàn • Lm Rôcô Nguyễn Duy • Lm Vincentê Ngô Thế Phong

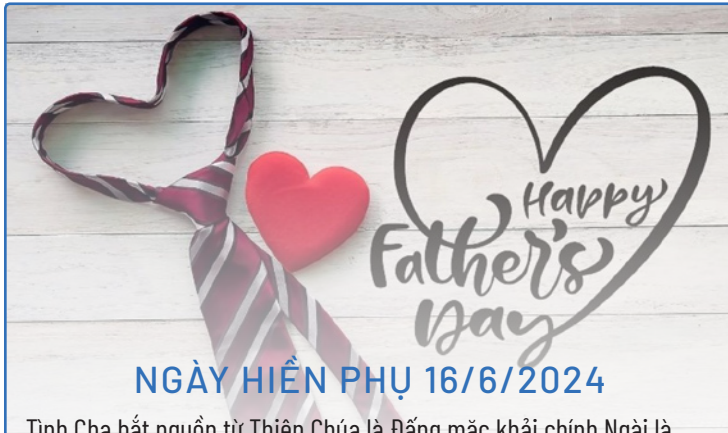


Đình Bảo • Mai Thiên Vân • Thiên Tôn • Thủy An • Tấn Đạt




TRƯỜNG BAN TỔ CHỨC
 Linh Mục Tôma Hà Quốc Dũng, CSsR
 VP Liên Lạc (832) 705-4329 / (281) 799-0940
www.dcthaingoai.com

ĐỀN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP
 3417 W. Little York Rd
 Houston, TX 77091



NGÀY HIỂN PHỤ 16/6/2024

Tình Cha bắt nguồn từ Thiên Chúa là Đấng mặc khải chính Ngài là Cha chúng ta, qua Con một yêu dấu là Đức Giêsu Kitô, đã nhập thể làm người để cứu độ chúng ta. Vì thế, những người cha đóng một vai trò quan trọng “trong việc thể hiện và làm sống lại tình cha của Thiên Chúa nơi trần gian” (Tông huấn “Gia đình Kitô hữu”). Mừng ngày Hiền phụ 16/6 Chúa Nhật sắp đến chúng ta cầu nguyện và chúc mừng những người cha. Xin Chúa ban cho các ngài lòng bao dung, sự khôn ngoan và tài đức để chu toàn ơn gọi Chúa trao, kiến tạo một gia đình yêu thương và thánh thiện.



PHÂN ƯU

Cộng Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin thành kính phân ưu cùng tang quyến trước sự ra đi của

Cô Maria Hoàng Thị Bích Thoa

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa Linh hồn Maria về Thiên Đàng, cùng ban niềm an ủi và cậy trông cho tang quyến.

LƯU Ý VỀ VIỆC ĐỂ QUÊN ĐỒ TRONG GIÁO XỨ



Quý vị nào để quên đồ trong Nhà thờ hoặc ở Trung tâm Thánh An Phong, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Giáo xứ hoặc ở Văn phòng Giáo dục để có thể nhận lại nếu tìm được. Còn Quý vị nào thấy người khác để quên đồ, xin vui lòng đưa lại cho Văn phòng Giáo xứ để chủ nhân có thể nhận lại. Giáo xứ chân thành cảm ơn.

MÙA HÈ ĐI CHƠI VẮN ĐI LỄ

Sunday Mass During Summer Vacation

Trong mùa Hè, nhiều người và gia đình đi chơi xa, nhưng xin đừng quên việc tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Có thể vào website www.masstimes.org để biết giờ giấc Thánh Lễ Công Giáo tại nơi mình du lịch mà tham dự. Chỉ cần cho biết địa chỉ hoặc zip code nơi mình đang ở, website này sẽ cung cấp thông tin Nhà thờ và giờ Lễ.

It can be difficult for Catholics to find a Mass when traveling or when it is not practical to attend their regular parishes. Masstimes.org makes it much easier to search for a Mass by presenting all the possibilities in a geographical area on one page. This website provide worship times, church locations, contact information, website links and maps. Mass Times cooperates with parishes, dioceses and bishops' councils and conferences around the world to assemble the information about the churches. Mass Times only lists Catholic churches that are on diocesan websites or information provided by a diocese.

LƯU Ý VỀ VIỆC BỎ TIỀN DÂNG CÚNG

Giáo xứ chân thành cảm ơn Quý Ông Bà và Anh Chị Em đã quảng đại đóng góp tài chánh cho mục vụ của Giáo xứ trong năm 2023. Tuy nhiên, có vài điều Giáo xứ xin mọi người cùng lưu ý:



- ✦ Những ai đã đổi địa chỉ, xin vui lòng báo cho Văn phòng Giáo xứ biết để Giáo xứ gửi Giấy Biên nhận để khai thuế năm 2023.
- ✦ Xin vui lòng đóng góp qua việc dùng bao thư (envelops) Giáo xứ gửi về hàng tuần để Hội đồng Tài Chánh vào sổ sách cho chính xác bởi vì có một số người sử dụng bì thư trắng và chỉ viết tên mà không có địa chỉ nên không thể vào sổ vì nhiều người trùng tên.
- ✦ Trong trường hợp Giáo xứ chưa gửi về kịp bao thư riêng thì vẫn có thể dùng bì thư trắng nhưng ghi rõ họ tên, địa chỉ và số điện thoại để dễ dàng liên lạc và ghi vào sổ sách.

OPEN CARRY POLICY

The Diocese of Dallas values the safety of its parishioners and guests. It is the policy of the Diocese of Dallas that firearms are not carried on any property owned by the Diocese, its entities, or its parishes or schools.

Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter any property with a handgun that is carried openly. Unlicensed holders may not enter any property with a handgun that is carried openly.

Texas law also prohibits the possession of a firearm on the physical premises of a school and any grounds on which an activity sponsored by a school or educational institution is being conducted.

Ghi Danh Vào FORMED

Để giúp cho mọi người trong Giáo xứ có thể tìm hiểu thêm những vấn đề liên quan đến Hội thánh thuộc nhiều lãnh vực khác nhau bằng tiếng Anh như Kinh thánh, Giáo lý, Giới trẻ, Tính dục, Xã hội (có cả audio, video), Giáo xứ đã trả tiền trong chương trình của website FORMED.ORG. Đây là một chương trình được nhiều giáo xứ sử dụng rộng rãi. Những ai muốn ghi danh vào Chương trình này, chỉ cần điền access code của Giáo xứ là **4TT7C8** rồi sau đó lập một account với email của mỗi người.

*Our parish has registered in the FORMED.ORG with many helpful resources to nourish our Catholic faith. Simply enter the parish access code **4TT7C8** then establish an individual account.*

Ý NGHĨA VÀ LỊCH SỬ CỦA ĐẠI LỄ KÍNH MINH VÀ MÁU THÁNH CHÚA

Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa là một Đại Lễ nằm trong Năm Phụng Vụ của Giáo hội Công Giáo. Đại Lễ này được cử hành nhằm tuyên xưng niềm tin vào sự hiện diện đích thực và sống động của Chúa Giê-su Ki-tô trong Bí Tích Thánh Thể. Trong tiếng La-tinh, Đại Lễ này có tên là: Sollemnitatis Sanctissimi Corporis et Sanguinis Christi [1].

Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa được cử hành vào thứ Năm sau Chúa Nhật Kính Chúa Ba Ngôi, tức 60 ngày sau Đại Lễ Phục Sinh, và do đó, thường rơi vào thời điểm từ 21 tháng 05 tới 24 tháng 06. Việc chọn ngày thứ Năm như là một ngày cố định để cử hành Đại Lễ trên, đứng trong mối liên kết mật thiết với ngày thứ Năm Tuần Thánh, tức ngày mà chính Chúa Giê-su đã thiết lập Bí Tích Thánh Thể trong bữa Tiệc Ly. Do đặc tính tĩnh lặng của Tuần Thánh, nên ngày thứ Năm Tuần Thánh không cho phép người ta được biểu lộ sự trang trọng, sự vui mừng và sự long lầy của một ngày Đại Lễ. Vì lý do đó nên Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa được cử hành vào thứ Năm đầu tiên sau tuần Bát Nhật kính Chúa Thánh Thần Hiện Xuống. Tuy nhiên, vì lý do mục vụ, nên tại hầu hết các quốc gia, trong đó có cả Việt nam, Đại Lễ này không được cử hành đúng vào thứ Năm nêu trên như tại Vatican và tại một số quốc gia Công giáo khác (chẳng hạn như tại Đức hay Áo), nhưng được dời sang ngày Chúa Nhật sau đó.[2]

Phần quan trọng nhất của Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa chính là Thánh Lễ. Những bản văn Phụng Vụ của Thánh Lễ này đều liên quan tới mầu nhiệm Thánh Thể. Tại nhiều nơi, chẳng hạn như tại Rô-ma, Thánh Lễ này thường được cử hành ngoài trời, và cụ thể là tại một quảng trường công cộng.

Theo truyền thống, một cuộc Cung Nghinh Thánh Thể hay cũng còn được gọi là cuộc Rước Kiệu Thánh Thể, sẽ được tiến hành ngay sau Thánh Lễ nêu trên. Trong cuộc Cung Nghinh này, các tín hữu sẽ xếp hàng, vừa đi vừa cầu nguyện hoặc hát Thánh Ca, để Cung Nghinh Thánh Thể trên các con đường của thành phố hay của Giáo xứ, từ nơi vừa cử hành Thánh Lễ đến một địa điểm khác đã được xác định, và thường là một Ngôi Thánh Đường hay một Tu Viện. Đích thân vị chủ tế của Thánh Lễ vừa nêu, hay cũng có thể là một Linh mục đồng tế, hoặc một Phó tế, sẽ mang Mặt Nhật với Minh Thánh Chúa trên tay, và đi cuối cùng đoàn rước. Cuộc Cung Nghinh Thánh Thể sẽ có ít nhất là một trạm hay nhiều nhất là 4 trạm bên ngoài trời; mỗi trạm đều có một bàn thờ được trang hoàng sẵn. Khi tới mỗi trạm, người mang Mặt Nhật sẽ đặt Mặt Nhật lên bàn thờ tại đó. Và trong lúc vị chủ sự xông hương trước Thánh Thể trong Mặt Nhật, thì Ca Đoàn hát một bài Thánh Ca. Sau bài Thánh Ca, một đoạn Tin Mừng sẽ được đọc to cho mọi người nghe. Sau đó là những lời nguyện do đích thân vị chủ sự đọc. Đọc xong lời nguyện trên, vị chủ sự sẽ ban Phép Lành Thánh Thể theo mọi hướng mặt trời và trên thành phố hay trên Giáo xứ. Sau Phép Lành này, đoàn Cung Nghinh lại tiếp tục rước Thánh Thể tới trạm khác. Cuộc Cung Nghinh sẽ kết thúc tại một nguyện đường của một Tu Viện hay tại Thánh Đường của một Giáo xứ khác, hoặc cũng có thể là tại Thánh Đường của chính Giáo xứ mình, với Kinh Tantum ergo trước khi vị chủ sự ban Phép Lành cuối cùng, và Kinh Te Deum sau khi Phép Lành được ban.

Tại một số vùng biển mà ở đó dân cư sống rải rác trên các hòn đảo nhỏ nằm gần nhau, hay tại những vùng mà dân cư sống chung quanh những chiếc hồ lớn, những cuộc Cung Nghinh Thánh Thể còn được thực hiện bằng thuyền hay bằng tàu, chẳng hạn như tại vùng Traunsee hay tại vùng Hallstätter See của Châu Âu.

Theo truyền thống, ý nghĩa của cuộc Cung Nghinh Thánh Thể phát xuất từ hình ảnh về cuộc hành trình của dân Chúa. Chúa Ki-tô, “Bánh Hằng Sống”, hiện diện ở giữa cuộc hành trình này. Tuy nhiên, việc liên kết cuộc Cung Nghinh với Thánh Lễ được nhấn mạnh nhiều hơn.

LỊCH SỬ CỦA ĐẠI LỄ KÍNH MINH VÀ MÁU THÁNH CHÚA

Đại Lễ này được cử hành lần đầu tiên vào năm 1246 tại Giáo Phận Lüttich, hay cũng còn được gọi là Giáo phận Liège, nằm tại khu vực miền Bắc nước Bỉ. Vào năm 1264, với Tông Sắc “Transiturus de hoc mundo”, Đức Thánh Cha Urban IV đã ra lệnh phải cử hành Đại Lễ này trên toàn Giáo hội. Nguyên nhân dẫn tới quyết định này chính là Phép Lạ Máu Thánh tại Bolsena vào năm 1263. Hồi ấy, một Linh mục tại Prag (Tiệp Khắc) có tên là Peter, đã nghi ngờ về sự hiện diện đích thực của Chúa Giê-su trong Bí Tích Thánh Thể. Trong lúc dâng Lễ, và sau khi đọc lời Truyền Phép, vị Linh mục này đã cầm lấy Minh Thánh và bẻ ra để trao cho các tín hữu. Khi Minh Thánh được bẻ ra như thế, vị Linh mục này đã thấy những giọt máu rỉ ra từ Minh Thánh. Và ngay trong năm 1263, sự kiện vừa kể đã được Đức Thánh Cha Urban IV công nhận là một phép lạ thực sự. Trong bức Tông Sắc của mình, Đức Urban IV đã viết rằng: “Để củng cố và đề cao Đức Tin chân thật, sau khi cân nhắc cẩn thận, Ta truyền lệnh rằng, ngoài những cuộc tường nhớ hằng ngày mà Giáo hội thể hiện đối với Bí Tích rất thánh này, mỗi năm sẽ còn có một Đại Lễ đặc biệt nữa được cử hành vào một ngày nhất định, và cụ thể là vào ngày thứ Năm sau tuần Bát Nhật kính Chúa Thánh Thần Hiện Xuống. Trong ngày đó, dân thánh thiện sẽ sốt sắng và mau chóng tập trung lại trong các ngôi Thánh Đường của chúng ta, và tại đó, các bài Thánh Ca sẽ được vang lên bởi các Giáo sĩ và các Giáo dân với trọn niềm vui thánh thiện.” [3].

Tuy nhiên, nguyên nhân đầu tiên dẫn tới việc thiết lập Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa lại chính là cuộc thị kiến của Thánh Nữ Juliana thành Lüttich (*khoảng 1192; † 5.04.1258). Vị Thánh này là một Nữ Đan Sĩ Dòng Thánh Au-gút-ti-nô. Thánh Nữ kể rằng, trong một cuộc thị kiến xảy ra vào năm 1209, Thánh Nữ đã nhìn thấy mặt trăng bị đốm ở một điểm. Chúa Ki-tô giải thích cho Thánh Nữ biết rằng, mặt trăng tượng trưng cho Năm Phụng Vụ của Giáo hội, đốm đen trên mặt trăng là sự biểu thị cho biết rằng, trong Năm Phụng Vụ vẫn còn thiếu một Đại Lễ, đó là Đại Lễ Kính Bí Tích Bàn Thánh. Sau báo cáo của Thánh Nữ Juliana, Đức Cha Robert I của Giáo Phận Lüttich đã thiết lập Đại Lễ kính Minh Máu Thánh Chúa cho riêng Giáo Phận mình, và Đại Lễ này được cử hành lần đầu tiên tại đó vào năm 1246. Dưới thời Đức Urban IV, Đại Lễ này đã được cử hành trên toàn Giáo hội. Đại Lễ được Đức Urban IV thiết lập với Tông Sắc “Transiturus de hoc mundo”, là Đại Lễ đầu tiên được điền vào trong Lịch Phụng Vụ của toàn Giáo hội bởi một Đức Giáo Hoàng.

Trước đó, vào năm 1215, Công Đồng Lateran IV đã giải thích rõ ràng về sự biến thể của Bí Tích Thánh Thể với học thuyết về Transsubstantiatio (Biến đổi bản thể), và nâng học thuyết này lên thành tín điều. Giáo hội Công Giáo dạy rằng, trong Thánh Lễ, hình bánh và rượu, nhờ vào sự biến đổi bản thể, sẽ thực sự trở thành Minh



và Máu Chúa Ki-tô, và Chúa Ki-tô hiện diện và lưu lại trong hình bánh và rượu ấy [4].

Sau khi Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa được thiết lập, Thánh Thomas Aquin đã soạn ra một bản Lễ riêng cho các giờ Kinh Phụng Vụ cũng như cho Thánh Lễ của ngày Đại Lễ này. Ngoài Thánh Thomas, nhiều tác giả khác cũng đã sáng tác ra những Thánh Thy cho Đại Lễ vừa kể. Trong số các Thánh Thy nói lên được đặc tính quan trọng nhất của ngày Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa, có các Thánh Thy sau đây: Panis angelicus, Pange lingua, Adoro te devote, Verbum supernum prodiens und die Sequenz Lauda Sion [5].

Dưới thời phong trào cải cách, các anh em Thệ Phán đã chống lại việc cử hành Đại Lễ kính Minh và Máu Thánh Chúa, vì họ cho rằng, Đại Lễ này không có nền tảng trong Kinh Thánh [6].

Tuy nhiên, Công Đồng Tren-tô (1545 -1563) đã xác nhận Đại Lễ này, và đồng thời, còn nâng Đại Lễ này lên thành một sự chứng minh chống lại phong trào cải cách. Công Đồng đã đưa ra tuyên bố như sau: “Công Đồng của Giáo Hội Thánh Thiện xin tuyên bố rằng, Đại Lễ này là một tập tục tuyệt hảo, chân thật và có tính xây dựng đời sống thiêng liêng;... Công Đồng cũng xin tuyên bố rằng, Bí Tích trời vượt và đáng kính này sẽ được cung nghinh trên các con đường và tại những quảng trường công cộng, trong tất cả các năm.” [7]

Dưới thời phong trào Ánh Sáng, những cuộc cung nghinh Thánh Thể lại bị chỉ trích, và thậm chí còn bị cấm ở nhiều nơi tại Âu Châu [8].

Dưới thời Đức Quốc xã, nhiều người tại châu Âu đã coi những cuộc cung nghinh Thánh Thể như là một sự biểu dương Đức Tin của mình nhằm chống lại thế giới quan của chủ nghĩa Đức Quốc Xã cũng như chống lại chế độ độc tài này [9][10].

Vào năm 1959, Thánh Bộ Lễ Nghi của Tòa Thánh Vatican đã đưa ra tuyên bố rằng: những cuộc Cung Nghinh Thánh Thể không phải là Phụng Vụ, nhưng chỉ là một trong những cách thức biểu lộ lòng đạo đức trong quyền hạn của các Đức Giám Mục [11].

CHÚ THÍCH

- [1] Xc: CALENDARIUM ROMANUM GENERALE;
 [2] Hướng dẫn cử hành Phụng Vụ; Quy tắc chung về sự cộng tác giữa Linh mục, Phó tế và Giáo dân trong lãnh vực Phụng Vụ; Ban thư ký của HDGM Đức 08.01.1999. 7. Aufl. Bonn 2007.
 [3] ĐTC Urban IV.: Tông Sắc thiết lập Đại Lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa, 11.08.1264. Bản dịch của Georg Ott. In: Georg Ott: Eucharisticum. Pustet, Regensburg 1869;
 [4] Raymonde Foreville: Lateran I-IV. (Lịch sử các Công Đồng chung, cuốn 6). NXB Matthias-Grünwald, Mainz 1970;
 [5] Giấy phép xuất bản Thánh Thy Panis angelicus; Bản dịch mới của Thánh Thy Pange lingua do Liborius Lumma thực hiện; Déodat de Séverac, Tantum Ergo (1920);
 [6] Martin Luther: Chú giải chương VI của Tin Mừng theo Thánh Gio-an, 1530; Tuyển tập các bài giảng của Giáo hội, 1521; Các diễn văn đọc lúc dự tiệc;
 [7] Hans Grassl, Alfons Beckenbauer: Đại Lễ Kính Chúa. In: Herbert Schindler (Hrsg.): Bayern im Rokoko. NXB Nam Đức, München 1989, ISBN 3-7991-6434-0, S. 142.
 [8] Josef Pfennigmann: Lối đạo đức bình dân và chứng từ tại Altbayern. In: Herbert Schindler (Hrsg.): Bayern im Rokoko. NXB Nam Đức, München 1989, ISBN 3-7991-6434-0, S. 132.
 [9] Hans Michael Ehl, Willi Keller, Martin Koch, Jörg Vins: Đại Lễ hay ngày nghỉ? Đại Lễ Ngũ Tuần, Lễ Kính Minh Máu Thánh Chúa và chim bồ câu; khi những biểu tượng nổi tiếng trở thành những điều bí ẩn;

SWRcont.ra, 21. Mai 2010, 11

[10] Bernd Distelkamp: Siegburger Blätter, Nr. 21, Februar 2009; bes. S. 7.(pdf, 418 kB)

[11] History-st-benedikt.herbern.de/Prozessionen.pdf
 Lm Đa-minh Thiệu O.Cist – (tổng hợp và biên dịch)

Thứ Sáu Tuần VIII Thường Niên - 31/5

Lễ Thăm Viếng

CHÚA GIÊSU BỊ NGƯỢC ĐÃI

Chúa Giêsu, Con Yêu Dấu của Chúa Cha, thì bị ngược đãi. Chúa Giêsu là người nghèo, nhân từ, biết xót xa; Người đói khát sự công chính; Người hay thương xót, có tâm hồn thanh khiết, và là người xây dựng hoà bình nhưng lại không được thế gian đón nhận. Đáng Được Chúc Phúc của Thiên Chúa là một đe dọa cho trật tự được thiết lập và là một sự trêu chọc liên tục cho những ai tự xưng mình là nhà lãnh đạo thế giới. Không kết án ai nhưng Chúa Giêsu bị coi là người buộc tội, không luận phạt ai nhưng Người khiến người ta cảm thấy tội lỗi và xấu hổ, không xét xử ai nhưng ai thấy Người đều cảm thấy như bị xét xử. Trong mắt họ, Người không thể được tha thứ và cần phải tiêu diệt, vì để Người sống giống như một sự xưng thú tội lỗi.

Khi chúng ta cố trở nên giống Chúa Giêsu, chúng ta đừng trông đợi luôn được quý trọng và thán phục. Chúng ta phải sẵn sàng chịu hết hùi.

SỐNG TÂM TÌNH TRI ÂN

“Thần trí tôi hơn hờ vui mừng vì Thiên Chúa, Đáng cứu độ tôi.”
 (Lc 1:46)

† **Suy Niệm:** Động lực nào thúc đẩy Đức Ma-ri-a vội vã đi trên quãng đường dài 144 km từ Na-da-rét đến Ein Karem để thăm bà Ê-li-sa-bét? Ta tìm thấy động lực ấy nơi lời kinh Magnificat. Người ngợi khen Đức Chúa không chỉ bằng lời kinh, nhưng còn qua nghĩa cử yêu thương cụ thể: thăm viếng, phục vụ người chị họ ba tháng ròng rã. Thần trí hơn hờ vui mừng vì dù chỉ là phận nữ tỳ hèn mọn, Đấng Toàn năng đã thực hiện cho Mẹ bao điều cao cả vượt quá suy tưởng con người, thì nay Mẹ cũng muốn chia sẻ niềm hơn hờ vui mừng ấy cho người thân, cũng trong tư thế nữ tỳ: vất vả đi lại, ân cần thăm hỏi, tận tụy đỡ nâng. Đức Chúa không chỉ thương xót Mẹ, nhưng cũng bày tỏ lòng thương xót với những ai kính sợ Người như ông Da-ca-ri-a và bà Ê-li-sa-bét; do đó, Mẹ cũng phải đến tận nhà để chia sẻ niềm vui ấy của ông bà.

Mời Bạn: Khi có tâm tình tri ân Thiên Chúa, lòng trí vui tươi hân hoan vì cảm nhận bao điều kỳ diệu Chúa thực hiện trong lịch sử đời mình, bạn sẽ dễ dàng thực thi tình yêu thương: thăm viếng, phục vụ, ủi an, giúp đỡ, quan tâm, ân cần... với người lân cận, nhất là với các người bé nhỏ của Chúa Giê-su.

Sống Lời Chúa: Để đào tạo một tâm hồn biết ơn Chúa, thỉnh thoảng tôi tập cầu nguyện hồi tưởng: ghi nhớ những điều tốt đẹp Chúa thực hiện cho mình qua các giai đoạn của lịch sử cuộc đời, những người Chúa gọi đến nâng đỡ mình trong các hoàn cảnh khác nhau, để rồi dâng lời cảm tạ Người.

Cầu Nguyện: *Lạy Chúa Giêsu, cảm tạ Chúa luôn ở bên con trong mọi tình huống của đời con. Xin ban cho con một tâm hồn luôn biết tri ân cảm tạ. Amen.*

SUNDAY GOSPEL REFLECTION

Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ

Wonder and Awe Before the Eucharist

While they were eating, he took bread, said the blessing, broke it, gave it to them, and said, "Take it; this is my body." Then he took a cup, gave thanks, and gave it to them, and they all drank from it. He said to them, "This is my blood of the covenant, which will be shed for many." Mark 14:22-24

At the holy Mass, as soon as the priest pronounces the words of the consecration, transforming the bread and wine into the Body and Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ our Lord, he genuflects, rises, and then says, "The mystery of faith." What is "the mystery of faith?" Oftentimes, when we say that something is a mystery, we mean that the conclusion is hidden but that there are certain clues to help solve the mystery. And once the mystery is solved, everything is clear and it is no longer a mystery.

"The mystery of faith" is much different. Those words are spoken at Mass immediately after the consecration as a way of drawing the faithful into a holy awe and amazement of what just took place. But this mystery can only produce wonder and awe if the reality of what just took place is understood through the gift of faith. Faith is knowing and believing without perceiving the reality before us with our five senses or through logical deduction. In other words, faith produces true knowledge of a spiritual reality that can only be known, understood and believed through spiritual insight. Therefore, if we attend the Mass and have been gifted with the knowledge of faith, then as soon as the consecration of the bread and wine takes place, we will cry out interiorly, "My Lord and my God!" We will know that God the Son is present before us in a veiled way. Our eyes do not perceive, nor do any of our senses reveal to us the great reality before us. We cannot rationally deduce what just took place. Instead, we come to know and believe that the Son of God, the Savior of the World, is now present before us in His fullness, under the veil of mere bread and wine.

In addition to the divine presence of our Lord and our God, the entire Mystery of our Redemption is made present. Saint Pope John Paul II tells us that in this moment there is a "oneness in time" that links the Paschal Mystery, that is, the Life, Death and Resurrection of Jesus, to every moment that the Eucharist is celebrated and made present through the words of consecration. And that unity between each Mass and the Paschal Mystery "leads us to profound amazement and gratitude" (Ecclesia de Eucharistia, #5). Do you sense and experience this profound amazement and gratitude each time you attend the Holy Sacrifice of the Mass? Do you realize as you attend the Mass and as the words of

consecration are spoken that the entire Mystery of your redemption is made present before you, hidden from your eyes but visible to your soul by faith? Do you understand that it is God the Second Person of the Most Holy Trinity Who descends to us to dwell with us in that moment of time in this glorious Sacrament?

Reflect, today, upon the hidden but real Mystery of Faith. Allow yourself to be drawn into a wonder and awe at what you are privileged to attend. Let your faith in the Most Holy Eucharist grow by being open to a deepening of this gift of faith through spiritual insight and belief. Behold this great Gift of the Eucharist with the eyes of faith and you will be drawn into the wonder and awe that God wants to bestow upon you.

My ever-glorious Eucharistic Lord, I do believe that You are here, made present in our world under the form of bread and wine, every time the Holy Mass is celebrated. Fill me with a deeper faith in this Holy Gift, dear Lord, so that I may be drawn into wonder and awe every time I witness this holy Consecration. Jesus, I trust in You. ✝

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ



Để giúp cho việc phục vụ đời sống thiêng liêng của người tín hữu được tốt hơn, xin những người ai chưa ghi danh trong Giáo xứ, vui lòng ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin đến Văn phòng Giáo xứ vào các ngày làm việc để điền đơn ghi danh. Những ai đã lập gia đình riêng, mặc dầu có thể ở chung nhà với cha mẹ, cũng đến văn phòng để làm một danh sách với số danh bộ riêng.

REPORTING ABUSE

In an effort to provide the safest environment possible in our churches and schools, all parishes are asked to please run the following announcement in bulletins year-round.

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or www.txabusehotline.org. Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or blandregan@cathdal.org

Ngày 21 tháng 10, 2006, trong một Thánh Lễ ở Tixtla, Mexico thuộc Giáo phận Chilpan-Cingo-Chilapa, trong Minh Thánh đã thành hiện hiện ra vật thể máu đỏ. Đức Giám mục Alejandro Zavala Castro liên triệu tập một Nhóm điều tra thần học. Năm 2009, ngài mời Bác sĩ Ricardo Castañón Gomez dẫn đầu nhóm nghiên cứu khoa học để xác nhận việc này. Thăm quyền Giáo hội Mexico tìm đến Bác sĩ Castañón vì biết ông là người nghiên cứu về hai Thánh Thể cháy máu ở giáo xứ Saint Mary, Buenos Aires từ 1999 đến 2006. Phép Lạ ở Mexico bắt đầu năm 2006 khi Cha Leopoldo Roque, chánh xứ nhà thờ Saint Martin ở Tours mời Cha Raymundo Revra Estaban đến hướng dẫn tình thế cho

4. Đọc thêm chi tiết về Phép lạ ở Tixtla trên trang web của Chân phước Carlo Acutis theo đường link này mfacutis.org

Xin email bantruyenthong@dmhcg.org để nhận BTMV hằng tuần qua email

ủy quyền Giáo hội nhân mạnh là theo tinh thần đó, Phép Lạ có những đặc điểm sau:
cách thần học: Phép Lạ do Chúa làm ra, có gốc thần thánh.

❖ Xin vui lòng ủng hộ các Thân chủ quảng cáo trong Bản tin Mục Vụ ❖



ĐỨC HƯƠNG giò chả



Đức Hương Garland



Đức Hương Houston

Đức Hương đã từng được ưa chuộng tại Cali và Houston

972-408-3359

CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY

Giò lụa • Giò bò thì là • Giò Huế • Giò thủ • Giò bì
Giò gà nấm hương • Chả Quế • Chả Chiên
Nem Chua • Chà bông • Bánh dầy • Bánh giò

**3347 West Walnut St., #268,
Garland, TX 75042
(Cạnh chợ Hiệp Thái)
Giờ mở cửa 7AM-7PM**



Allstate COVENANT INSURANCE AGENCY

2100 Valley View Ln, St#320, Farmers Branch, TX 75234



BẢO HIỂM

Xe, Nhà, Nhân Thọ và Doanh NGHIỆP
Anh Phạm **214-210-0944**
anhpham@allstate.com

6/4-6/7/24



CHAMPION
ORTHODONTICS
www.championorthodontics.com



CHUYÊN KHOA NIỀNG RĂNG

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TIỀN LỜI

(972)474-7724

7030 N. Shiloh Rd #180 Garland, TX 75044



THINH PHAM D.D.S., M.S.
BOARD CERTIFIED ORTHODONTIST



St. Paul Pharmacy

Phone: **469-304-0062**

Fax: **469-304-0063**

- * Tận tâm - Uy tín - Thành thật
- * GIAO THUỐC TẬN NHÀ MIỄN PHÍ
- * CHÚNG TÔI KHÔNG BÁN THUỐC ĐƯỢC SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC

* Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v.

* Tư vấn miễn phí về Medicare

* Rất hân hạnh được phục vụ quý đồng hương

3307 Belt Line Rd, Garland, TX 75044



Được Sĩ Phạm Huy Hòa
Kính Mời

CHUYÊN ĐIỆN LẠNH - TACL 12356

Nhận Sửa và thay mới Máy Lạnh,
Máy Sưởi, Bình Nước Nóng. Uy
Tín - Tận Tâm - Giá Phải Chăng

L/L: Phanxicô Đình

214-558-3999

+10/2024

NHẬN DẠY LÁI XE

Tận tâm uy tín
Tập lái trên Freeway
Dịch vụ đưa đón
L/L A. Mười

469-438-8819

17/3-17/7

Graff

FOOT • ANKLE
& WOUND CARE

(972) 403-7733

Theresa H Nguyen, DPM, DABPM

7150 N. President Bush Hwy #102, Garland, TX 75044

**BÁC SĨ CHUYÊN KHOA CHÂN & VẾT THƯƠNG
NHẬN MEDICARE & CÁC BẢO HIỂM KHÁC**

Đau gót chân, Chăm sóc chân & Giày cho người bị tiểu đường, Móng chân mọc
vào, Nấm da & móng chân, Chăm sóc vết thương & nhiều vấn đề khác về chân



www.drgraff.com

CÓ HẸN TRONG NGAY!

QUAN HƯNG ĐỊA ỐC

- Mua bán nhà đất trong toàn vùng Dallas và phụ cận
- Nhà mới xây, nhà cũ, nhà đầu giá, nhà short sale, nhà bị tịch thu, v.v...
- Quản lý nhà cho thuê, tìm người muốn nhà, mua nhà đầu tư cho mượn, v.v...
- Tận tâm, kinh nghiệm, làm việc quanh năm.

Email: qhrealtor@gmail.com

Quan - Hưng **Quan Hưng 214-558-3888 / 817-733-5965**

Văn phòng đối diện Richland College số 445 E. Walnut St, phòng 105, Richardson, TX 75081


MINH THY ÁO DÀI LLC 22/12-22/6

 - Livestream: Monday-Friday
- Tuần 5 ngày: Thứ Hai - Thứ Sáu
DALLAS, TEXAS
- Áo dài may sẵn ở Carrollton, TX (gần chợ Hmart)
- Chuyên bán sỉ, lẻ và nhận may đồng phục cho các hội đoàn. L/L: Vân




214-235-9983 | 469-740-2357

Vì sao hợp tác với Payroc?

Chúng tôi cung cấp thiết bị thanh toán thẻ tín dụng (máy credit card) bảo đảm giá sỉ rẻ nhất cho tất cả thương mại của người Việt.



Tiền lãi gán máy hàng tháng của mỗi thương mại sẽ từ thiện cho nhà thờ.

 800+ Nhân Viên & Đại Lý Trên khắp Thế Giới	 158,000 Khách Hàng Hilton, Marriott, Exxon, Goodyear, Nail Supplies: Salon Pro Supplies Cre8tion, Skylark, Treasure4nails	 Hơn 593 tỷ giao dịch đã được xử lý
--	---	--

Công nghệ tiên tiến
 Hỗ trợ khách hàng xuất sắc
 Giá cả độc quyền để tiết kiệm chi phí

Giảm nguy cơ bị lừa đảo
 Gửi tiền vào ngân hàng trong vòng 24-48 giờ
 Bảng điều khiển trực tuyến cho thương mại

Payroc Vietnamese Division
Sales Director John Ngoc Nguyen | 214.232.7494 | payrocjohnnguyen@yahoo.com

01/10/2024

Công Ty Địa Ốc
Mua - Bán - Đầu Tư

♦ Mua Nhà Được Tặng - 1%
♦ Đăng Bán Nhà Chi - 1%
♦ Định Giá Nhà Miễn Phí

Tặng Khách 1%



ANDY LE
334-578-8888
STEPSTONE REALTY



500 N. Central Expy Ste 438
Plano, TX 75074
972-608-4109

FIND OUT NEW LIFE INSURANCE WITH BENEFITS, ALL IN ONE POLICY:

- ASSETS PROTECTION
- MORTGAGE PROTECTION
- RETIREMENT SUPPLEMENT
- LONG TERM CARE BENEFIT
- LIVING BENEFITS
- EVEREST CONCIERGE

PLANNING BENEFIT.
TO LEARN MORE, CONTACT

KIM TRẦN: 214-284-8402 12/05-12/07



Trường dạy cắt tóc Barber. Bằng làm được NAIL, Facial, Massage. Có dạy và thi bằng tiếng Việt Nam, bảo đảm có bằng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi, nhắn Peter.

Call or Text 214-738-6750

2334 W Buckingham Rd #350 Garland TX 75042
www.DapperBarber.co/Academy



Funeral Home Cremation Service



Phẩm giá của người thân, gia đình và quý vị sẽ được đề cao và tôn trọng qua sự phục vụ ân cần và chu đáo của công ty Dignity.
Công ty Dignity hiện diện khắp nơi trên đất nước Mỹ dưới nhiều tên hiệu khác nhau.
Riêng khu vực Dallas- Fort Worth có 32 địa điểm và 8 nghĩa trang để phục vụ các nhu cầu về tôn giáo cũng như truyền thống Việt nam

DỊCH VỤ GỒM CÓ

- Lễ Phát Tang
- Lễ Thăm Viếng
- Hỏa Thiêu
- Mai Táng
- Nhà Thăm Viếng rộng rãi riêng tư
- Có nơi tiếp khách trong khi tang lễ

Amy Trịnh Diễm Phước
972-489-1171
Amy.Trinh@Dignitymemorial.com

NHÀ QUẢN SPARKMAN
1029 Greenville Ave, Richardson, TX, 75081

PHO DANGKI

1450 State St #400,
Richardson, TX 75082
972-685-5114

Tiệm khai trương bán: Phở - Bún - Cơm...
ngày 27/04/2024 4/4-7

MAGIC LAND CHILD CARE & LEARNING CENTER



BEST OF 2019 IN GARLAND

1517 W. Buckingham Rd., Garland, TX 75042
Tel: 972.495.0809 | 469.231.8822
E-mail: magiclandchildcare@gmail.com
Giờ mở cửa: thứ Hai - thứ Sáu | 8:00am - 7:00pm

※ Trường chúng tôi nhận các bé từ: Sơ sinh đến lớp 7

- Chúng tôi chăm sóc, dạy dỗ theo từng độ tuổi.
- Chương trình học vui, thích hợp với các bé.
- Bảo dưỡng, giáo viên, nhân viên kinh nghiệm, tận tâm.
- Trường phục vụ 4 bữa ăn trong ngày.
- Đón các bé sau giờ học tại các trường ở Garland, Richardson, Sachse, Wylie.
- Giúp ôn tập, làm homework, và học thêm những môn còn yếu.

※ Đặc biệt:

- Hướng dẫn xin trợ cấp học phí của chính phủ.
- Giúp phụ huynh các giấy tờ, hồ sơ cho con tại các trường Mỹ.

Thank you for letting us to care for your children! ☺

LE BUILDING SERVICE LLC (HIEN LE)

Commercial/Residential Construction & Remodeling Services

Chuyên: Sơn, Sửa nhà cửa, Build Patio, Hàng Rào, Lót Nền Nhà: Tiles, Laminate và Vinyl

L/L: Hiền Lê
972-757-9820 08/23-08/24



NAILS WAREHOUSE
 NAILS - HAIR - WAX - SPA- FANNING
 (214) 575-3005 or 866-371-NAIL(6245)
 9780 Walnut Street, Ste 240, Dallas, TX 75243
 (Trong khu chợ Hồng Kông)
 Giờ mở cửa: Mon-Fri: 9am- 6pm , CN: 10am-6pm
 Đại lý độc quyền sản phẩm danh tiếng 711
 Nhận đặt hàng và chuyển hàng các tiểu bang Hoa Kỳ



TruCare Dental
 Nha khoa gia đình, trẻ em, thẩm mỹ
972-864-0000 Dr. Truc Le D.D.S.
 Nhận bảo hiểm PPO, Trẻ em Medicaid, CHIP, người lớn Molina và UHC Medicaid/Medicare
 Giờ mở cửa: T2: 9am- 6pm , T3- T6: 8:30am-5pm, T7: 8am-2pm
3031 South 1st Street Ste# 400, Garland, TX 75041



DENTALCARETODAY
 OF RICHARDSON
 www.dentistryinrichardson.com

1600 N PLANO RD #2200 RICHARDSON, TX 75081 (214) 377-8881 (XIN GỌI LẤY HẸN)

Nha sĩ DAVID PHONG NGUYỄN DDS
NHA KHOA THẨM MỸ
 Có trên 15 năm kinh nghiệm
 Fellow International Congress Oral Implantologists



Single Tooth Dental Implant

NHỎ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM
 (Có gây mê tại văn phòng)
 (Oral & Intravenous Sedation)



Implant-Supported Bridge

CẤY GHÉP XƯƠNG
 (Bone/ Gum Graft)

NÂNG XOANG HÀM
 (Sinus Augmentation)



Implant-Supported Denture

TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI
 (Dental Implants)

LẤY TỦY RĂNG
 (Root Canal)

Nhận Bảo Hiểm: PPO/ Medicaid/ Chip
MEDICARE ADVANTAGE PLANS:
 AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP
 AETNA HMO & PPO
 UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE
 HMO-POS D-SNP, HMO-POS & PPO
 HUMANA MEDICARE

Humana. United Healthcare. aetna



MERCEDES REALTORS
 Real Estate Services

Lily Nguyễn Realtor 469-233-0289

- Giúp quý vị Mua, Bán và quản lý nhà cho muốn
- Giúp quý vị tìm nơi vay tiền với tiền lời hợp lý
- Uy tín, tận tâm và trách nhiệm



RICHARDSON FAMILY EYECARE & EYEWEAR

Monday-Friday: 9am-6pm
 Saturday: 9am-3pm
 Sunday: closed

159 N Plano Rd, Richardson TX 75081
 (Tiệm trong khu Phở Bắc)

469-567-3640 (English)
 469-567-3641 (VN)

Kayla Hoang O.D | Quy Hoang O.D

- Fashion Eyewear - Made in Italy: MauiJim, Silhouette, Gucci, Tom Ford, Mont Blanc, Silhouette, Giorgio Armani, Prada, Tiffany & Co, Versace, ... and more.
- Cắt kính lấy trong ngày cho hầu hết Single Vision Rx

DỊCH VỤ DI TRÚ

4750 N. Jupiter Rd. #102, Garland, TX 75044
214-213-9200

Bảo Lãnh Đoàn Tụ, Di Trú, Du Lịch	Điền Đơn Thi Quốc Tịch
Công Hàm Độc Thân	Re-new Thẻ Xanh
Bỏ Túc Hồ Sơ	Re-entry Permit
Thị Thực Chữ Ký	Ủy Quyền Tài sản bên Việt Nam
Chụp Hình Passport	Làm Hộ Chiếu, Visa Việt Nam
Phiên Dịch Giấy Tờ Anh Việt	Sang Tên Tiệm
Điền Đơn Xin Phúc Lợi Xã Hội	Thành Lập Công Ty
Uy Tín, Tận Tâm, Bảo Đảm	Giá Nhẹ Cho Quý Đồng Hương

LUCKY TRANSLATION & TAX SERVICES



Smiley
 Dental & Orthodontics

NIỀNG RĂNG CHỈ CÓ \$2500
Nhận tất cả Bảo Hiểm và Medicare

(972) 485-1200



Vân Thảo COSMETICS SKINCARE &

Chăm Sóc Da Thẩm Mỹ, Mỹ Phẩm, Nước Hoa, Dược Thảo

Tiệm uy tín lâu năm, trên 18 năm phục vụ đồng hương vùng DFW
 Giá đặc biệt và luôn có nhiều quà tặng cho khách hàng

214-458-1584 / 972-272-4000
 www.vanthaoskincare.com
 3212 N Jupiter Rd, Suite 108, Garland TX 75044

HISEIDO COSMETIC BOUTIQUE



NV DENTAL ARTS
 Bác sĩ Nha Khoa uy tín, tận tâm

- Nha khoa gia đình - Trẻ em và Thẩm mỹ
- Làm Răng giả các loại - nhỏ răng tiểu phẫu
- Đảm bảo có hẹn cùng ngày cho Emergency

972-235-3999

VÂN NGUYỄN D.D.S & NHUNG NGUYỄN D.D.S
 2171 Buckingham Rd, Richardson, TX 75081
 (Góc Jupiter & Buckingham, cạnh chợ Albertson. Đối diện Home Depot & Chase Bank)

Premier Dentistry
Joe Kim, D.D.S. & Nguyễn Ngọc Tuyền, D.D.S.

NHA KHOA

Thẩm Mỹ / Cosmetic Dentistry
Ghép Nướu Răng / Gum Graft
Ghép Xương & Trồng Răng
Bone Graft & Implant
Niềng Răng / Orthodontics
Tổng Quát / General Dentistry

972-699-7778
435 W. Pres. George Bush Hwy (190) #200
Richardson, TX 75080

Nhận Bảo Hiểm, Children Medicaid & CHIP

PHỞ BẰNG
(972) 487-6666

3565 W. Walnut St., Garland, TX 75042

Xin chân thành cảm tạ Quý khách đã nhiệt tâm chiêu cố PHỞ BẰNG trong suốt thời gian qua.

THOA - Áo dài đầm thiết kế US

Chuyên May áo dài các kiểu. Có vải sẵn - áo dài may sẵn.
Live stream: Thứ Ba, Thứ Năm và Chúa Nhật hàng tuần từ 9:00pm - 11:00pm

214-436-3551

BẢO VỆ TOÀN DIỆN
XE CỘ - NHÀ CỬA - NHÂN THỌ
SỨC KHỎE - TÀI CHÍNH

810 N Plano Rd Ste 240,
Richardson, TX 75081
Home office: Bloomington, Illinois

THIÊN X THAI 972-470-9883

STATE FARM INSURANCE
Người láng giềng tốt bụng

NHÀ BÁN
2305 Lancecrest Dr.
3/2/2 Phía sau nhà thờ

Nhà Bán Khu Oakridge, Garland

Đức Nguyễn 214-755-9948

NailsPlus
www.nailsplusonline.com

Nail & Beauty Supply 469-372-5110

Tiệm Nail supplies mới. Tiệm cung cấp đầy đủ các mặt hàng Nail Supplies danh tiếng nhất như: Not Polish, valentino, Apres Gel-X, Kupa, OPI, Nexgen, La Palm, KDS...
Cùng các sản phẩm về tóc: Wella, Nioxin, Sebastian... Xin mời đến viếng cửa tiệm chúng tôi. Tiệm rộng lớn, ngăn nắp, sạch sẽ, thoáng mát, Parking rộng rãi an ninh.

FB & IG: NailsPlusOnline

Sun - Fri: 9AM-7PM, Sat: Closed
1235 E Belt Line Rd, Richardson, TX 75081
(NW corner Belt Line & Plano Rd)

PRO NAIL SUPPLY
Mon - Fri: 9am-8pm
Sunday: 10am-6pm

972-276-7884 ★ 972-494-6111 ★ 1800-692-5376

Cần gấp nam nữ phụ việc.
Bán sỉ, giá hạ nhất vùng 805 N. Jupiter Rd. Garland, TX 75042
Đầy đủ các mặt hàng cung cấp (trong khu chợ Trường Nguyễn)

PREMIER FAMILY MEDICINE
6800 Alma Drive, Plano, TX 75023

KELLY ANH NGA LÊ, MD
Board Certified Family Practice

Đặc biệt chú trọng về sức khỏe phụ nữ
Điều trị người lớn và trẻ em

Mon - Thurs: 8:30am - 5:00pm
Fri: 8:00am - 12pm

Tel: 972-527-6065 Fax: 469-467-8011

Bumblebee Little School
Năm học mới 8/8/2023

Cô Lily: 469-233-0289
Cô Vivian: 214-566-1374

Đặc biệt:
- Đón các bé tại các trường trong khu học chánh Garland, Richardson và Sachse
- Chương trình dạy kèm cho các em sau giờ học và các môn học yếu.
- Các lớp học đàn Keyboard, Piano, Guitar và Đàn Tranh
- Lớp học vẽ
Trường sẽ giúp quý vị xin tiền học của chính phủ.
Xin liên lạc với chúng tôi để biết thêm chi tiết

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dr. Dominic T. Hoang, D.D.S. | Dr. My Hanh Bui, D.D.S.

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas) Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital	25% Off Mỗi bệnh nhân mới (giá trị với coupon)	khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray MIỄN PHÍ cho bệnh nhân mới (giá \$80)
invisalign BRACES AVAILABLE	30% Off cả gia đình bệnh nhân mới (giá trị với coupon)	KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN" Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trở lại
TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔN	TẮY RĂNG TRẮNG ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING \$399.99 giá thường \$499.00 Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng	NIỀNG RĂNG Chỉ trả mỗi tháng: \$109 Total \$2,999 (trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

CUBIC CARE FAMILY MEDICINE
Thien-An Nguyen MD
(972) 479-9960
905 N. Jupiter Rd, Suite 160
Richardson, TX 75081
Văn phòng đang cần thu ký.

FREE MÁY NHẬN CREDIT CARD

* Lệ phí rẻ nhất (1.25% discount rate).
* Không phải tốn tiền mua máy.
* Ngăn ngừa CHECK không tiền bảo chứng.

TIẾN NGUYỄN 972-408-5996 / 800-718-9648

3443 W. Campbell Rd, Ste 650, Garland, TX 75044 (Góc Jupiter & Campbell)

FOCUS DENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

T2-T7: 9am-6pm, T4: 12pm-8pm
972-414-1515
Ngô Lan Phương, D.D.S.

- Nha Khoa Trẻ Em - Gia Đình - Thẩm Mỹ - Niềng Răng
- Đặc biệt Focus Savers Plan (save 30%-50%)
Nhận bảo hiểm PPO, trẻ em CHIP & Medicaid,
người lớn Medicare & Medicaid

Quảng cáo xin gọi 972.414.7073 - Thân chủ quảng cáo hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung quảng cáo của mình.